

# Zürcher Oberländer

**ZRZ**  
Zürcher Regionalzeitungen

Redaktion 044 933 33 33, redaktion@zol.ch  
Abo-Service 044 933 32 05, abo@zol.ch  
Inserate 044 933 32 04, inserate@zol.ch  
AZ 8620 Wetzikon

Die Tageszeitung des Zürcher Oberlandes



## ZWISCHEN ZWEI WELTEN

### Dolmetscher, Übersetzer, Lehrer

Husseni Elhefni lehrt Banker und Ärzte Arabisch. Medizinaltourismus ist das Spezialgebiet des Ägypters, der in Uster lebt. **SEITE 11**

## PREISVERLEIHUNG

### Regionale Unternehmen erhalten This-Priis

Gestern zeichnete der Verein This-Priis Firmen aus, die Menschen mit Handicap integrieren. Zwei Sieger kommen aus Dürnten und Hinwil. **SEITE 15**

## ANGEKOMMEN

### Nico Elvedi hinterlässt in der Bundesliga Spuren

Der Greifenseer Elvedi schaffte bei Mönchengladbach den Sprung in den erweiterten Stamm – in der Rückrunde will er den Trend bestätigen. **SEITE 43**

ANZEIGE

**ITEN BÜHLMANN PARTNER**

TREUHAND | STEUERN  
IMMOBILIEN | ERBSCHAFTEN  
UNTERNEHMENSNACHFOLGE  
WIRTSCHAFTSPRÜFUNG

Iten, Bühlmann & Partner AG  
Bahnhofstr. 224 | 8620 Wetzikon 1  
043 488 20 20 | info@ibpartner.ch  
www.ibpartner.ch

505955

# Steueraffären: Treuhänderin fordert mehr Menschlichkeit

**REGION Ernst Suter und Herbert Trachslers seien längst nicht die Einzigen, die von den Steuerämtern fast in den Ruin getrieben wurden, sagt Treuhänderin Barbara Schnyder.**

Jahrelang reichten Ernst Suter und Herbert Trachslers keine Steuererklärung ein und wurden vom Steueramt immer höher eingeschätzt. Suter ist Legasthener und war vom Papierkrieg

überfordert. Der Dürntner erhielt schliesslich eine Viertel-million Franken zurück. Der Maurmer Trachslers litt an psychischen Problemen. Wie sein Fall ausgeht, ist noch un-

klar: Ein Gespräch zwischen ihm und der Maurmer Steuerbehörde steht im Februar an. Gemeindefreiber Markus Gossweiler gibt an, dass der Gemeinderat nichts von Trachslers Schwierigkeiten wusste und aufgrund des Steuergeheimnisses auch nichts hätte wissen dürfen. Die «Maurmer Post» berichtete

aber bereits im September darüber – wenn auch anonymisiert. Suter und Trachslers seien keine Einzelfälle, sagt Treuhänderin Barbara Schnyder im Interview. Sie kümmere sich um zehn Fälle. «30 weitere musste ich abweisen.» Ihre Forderung: mehr Menschlichkeit seitens der Behörden. **kle SEITEN 3 UND 13**

ANZEIGE

Unser Eigenheim. Unsere Bank.

3 Monate gratis wohnen

Profitieren Sie als Neukunde vom exklusiven Zinsbonus.

Clientis  
Zürcher Regionalbank

506035

## Allein auf weiter Flur

**WETZIKON** Der Holsteinzüchter Alfred Rüssli aus Wetzikon ist der einzige Landwirt der Nordostschweiz, der zum Meisterzüchter für seine Rasse gekürt wurde. Das Schwarzfleckvieh in seinem Stall erreicht nicht nur hohe Milchleistungen, sondern ist auch robust und schön gebaut. Dadurch leben die Tiere länger als der Durchschnitt und erreichen immer wieder hohe Lebensmilchleistungen. **z SEITE 5**

## Raststätte in den Händen Lernender



Nick Soland

**Einen Tag lang übernahmen Systemgastronomen in spe** den Betrieb des Restaurants an der A1. Im Marché-Restaurant Kempththal wirbelten gestern 23 Lehrlinge aus der ganzen Schweiz. **SEITE 9**

## Neue Aufgabe für Feuerwehr

**BAUMA** Die Feuerwehr Bauma rückt ab April in medizinischen Notfällen aus und leistet Erste Hilfe, bis der Rettungsdienst eintrifft. Der Gemeinderat hat sich für die sogenannte First-Responder-Dienstleistung entschieden, weil Regio 144 oft länger für die Anfahrten zu Einsatzorten in der Gemeinde braucht. Bis es so weit ist, durchlaufen die Feuerwehrleute eine spezielle Ausbildung. **z SEITE 7**

## Russen wollen duale Bildung

**ILLNAU-EFFRETIKON** Gestern bekam das Elektro-Bildungszentrum in Effretikon Besuch aus Russland: Eine Delegation von Wirtschaftsförderern informierte sich über das duale Bildungssystem in der Elektroinstallationsbranche. Nach dem Ende der Sowjetunion hatte man ein vergleichbares System abgeschafft. Der aktuelle Fachkräftemangel in Russland provoziert ein Umdenken. Die Schweiz gilt als Vorbild. **z SEITE 15**

## INSERATE

### Werbebeilagen

- Conforama SA
- Jumbo Markt AG

### Rubriken

- Amtliche Anzeigen 26, 28, 32
- Automarkt 44
- Immobilienmarkt 49–50
- Stellenmarkt 51–52
- Todesanzeigen 32, 34
- Veranstaltungen 18, 20–21
- Wuchemärt 44



ANZEIGE

**EICHENBERGER METZGEREI**

**CORDON-BLEU FESTIVAL**

Geniessen Sie jetzt zehn verschiedene Kreationen.

WWW.EICHENBERGERMETZGEREI.CH

508024

## Kritik am Gemeindepräsidenten

**PFÄFFIKON** Gegen die Leitung der letzten Pfäffiker Gemeindeversammlung liegt eine Aufsichtsbeschwerde vor.

Ein Pfäffiker hat nach der Budget-Gemeindeversammlung vom vergangenen Dezember eine Beschwerde beim Bezirksrat deponiert. Darin kritisiert er die Versammlungsleitung. Während

der Gemeindeversammlung sei es zu chaotischen Situationen gekommen, findet der Stimmbürger. «So etwas ist mir noch nie untergekommen.» Weil Gemeindefreiber Hanspeter Thoma dem Gemeindepräsidenten Bruno Erni (parteilos) assistierte, habe er sich gefragt, wer die Versammlung eigentlich leitete. Erni kontert: «Die Leitung lag klar bei mir.» **heu SEITE 7**

## Griechen fürchten Flüchtlingsstau

**ATHEN** Griechenland befürchtet, dass Flüchtlinge im Land «eingeschlossen» werden, wenn andernorts die Grenzen zugehen.

Wie Dominosteine kippen zurzeit die Wirkungen der Verträge von Schengen und Dublin, die den Umgang mit Flüchtlingen regeln. Von Österreich über Ungarn und von Slowenien

bis Mazedonien versuchen die Nationen mit Grenzkontrollen, Zäunen und abschreckenden Asylregimes die Migrantenströme an ihren Territorien vorbeizulotsen. Nur Griechenland, das hilfloseste Land an der Balkanroute, bleibt derweil handlungsunfähig. Der Flüchtlingszustrom aus der Türkei nach Griechenland dauert indessen unvermindert an. **rig/red SEITE 35**

ANZEIGE

**SCHICKEN SIE IHRE RÜCKENSCHMERZEN IN DIE WINTERPAUSE.**

Sprechen Sie jetzt mit einer Fachperson darüber: Telefon 044 905 99 99

506373

Training + Therapie  
**NOW!**  
Dr. med. R. Biggoer